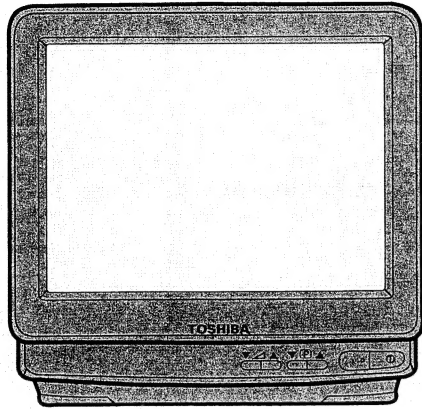


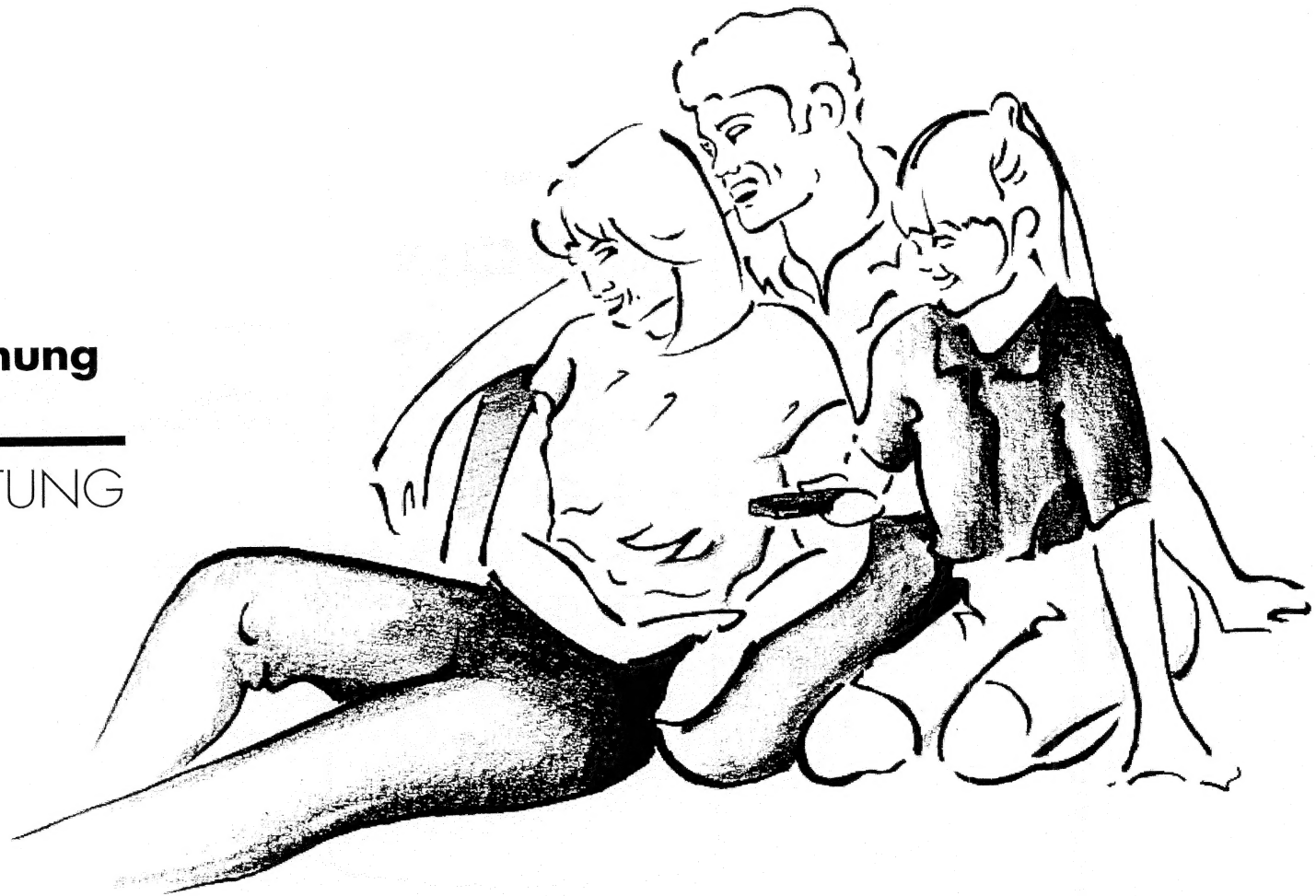
# TOSHIBA



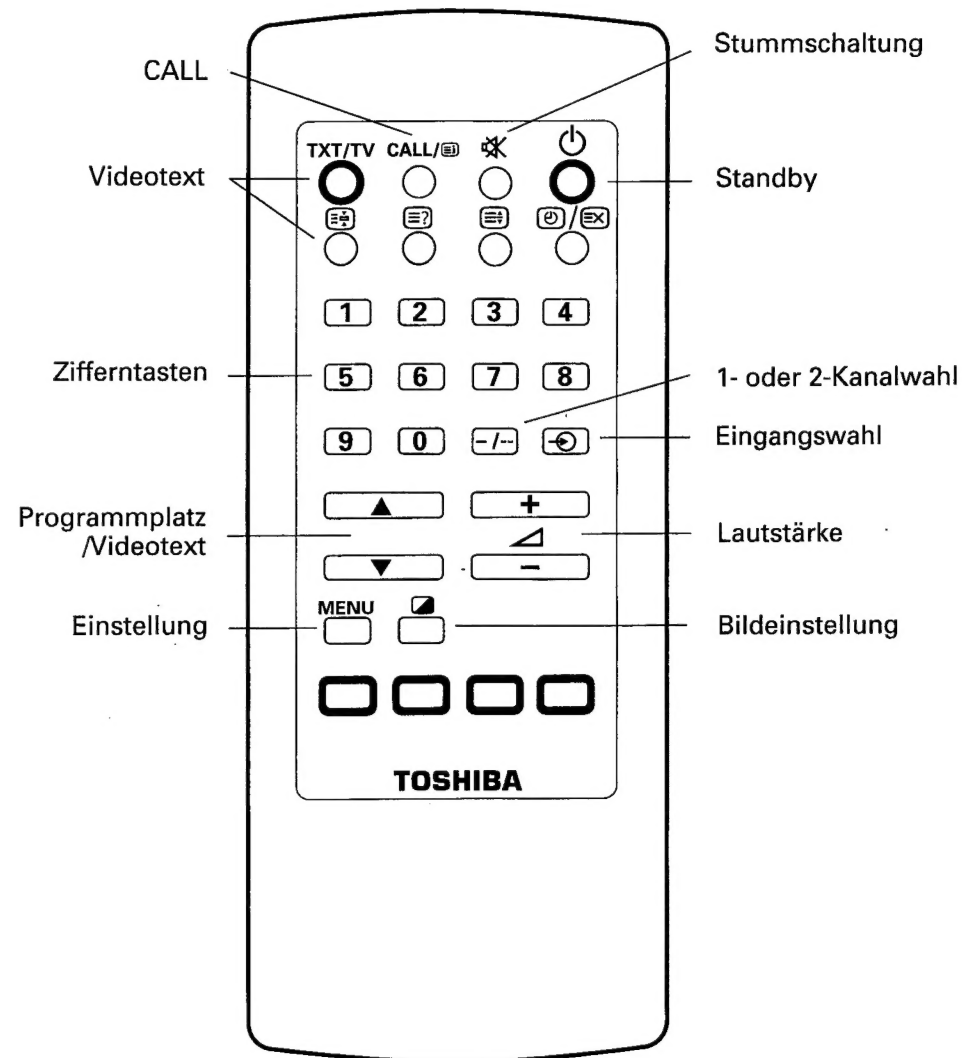
**1752 mit Fernbedienung  
und Videotext**

---

BEDIENUNGSANLEITUNG



**Farbfernseher**



Fernbedienung

# Vorbemerkungen

**Sicherheitshinweise:** IM FOLGENDEN NUN EINIGE SICHERHEITSHINWEISE ZUM BETRIEB IHRES FERNSEHGERÄTS. BITTE LESEN SIE DIESE HINWEISE SORGFÄLTIG. DIESE HINWEISE SIND ALLGEMEINER NATUR UND SOLLEN IHNEN BEI ALL IHREN ELEKTROGERÄTEN HELFEN. EINIGE HINWEISE GELTEN NICHT FÜR DIE VON IHNEN GEKAUFTE GERÄTE.

Dieses Gerät entspricht in seiner Konstruktion und Herstellung den internationalen Sicherheitsnormen. Wie bei jedem anderen Elektrogerät auch ist besondere Sorgfalt anzuwenden, damit die bestmöglichen Ergebnisse und höchste Sicherheit gewährleistet werden können.

**LESEN** Sie vor Inbetriebnahme des Geräts die Bedienungsanleitung.

**VERGEWISSEN** Sie sich, daß alle Anschlüsse, einschließlich Stromkabel, Verlängerungskabel und Verbindungen zwischen den einzelnen Geräten korrekt vorgenommen wurden und den Anweisungen des Herstellers entsprechen. Schalten Sie vor Vornahme oder Änderung von Anschlüssen den Strom aus und ziehen Sie den Netzstecker.

**FÜR** ausreichende Belüftung und Tonwiedergabe vorne, hinten, oben und an den Seiten des Fernsehgeräts einen mindestens 10 cm großen Freiraum lassen.

**BEHANDELN** Sie Glasabdeckungen und Glastüren am Gerät vorsichtig.

**BETREIBEN** Sie das Gerät NICHT weiter, falls Sie Zweifel über die Betriebsbereitschaft haben oder falls dieses beschädigt ist. Schalten Sie das Gerät ab, ziehen Sie den Netzstecker und fragen Sie Ihren Händler.

**ENTFERNEN** Sie KEINE befestigten Abdeckungen, da ansonsten die Gefahr eines Stromschlags besteht.

**LASSEN** Sie die Geräte NICHT unbeaufsichtigt eingeschaltet. Ausnahme sind Geräte, die ausdrücklich für unbeaufsichtigten Betrieb ausgelegt sind oder über einen Standby-Modus verfügen. Schalten Sie das Gerät über den Betriebsschalter am Gerät selbst aus und vergewissern Sie sich, daß alle Familienmitglieder wissen, wie dies gehandhabt wird. Besondere Vorkehrungen sollten für gebrechliche oder behinderte Personen getroffen werden.

**BENUTZEN** Sie keine Geräte wie tragbare Stereo- oder Radiogeräte, so daß Sie eventuell beim Fahren vom Verkehr abgelenkt werden könnten. Es ist verboten, beim Führen eines Fahrzeugs fernzusehen.

**HÖREN** Sie NUR in angemessener Lautstärke über die Kopfhörer, da ansonsten Ihr Gehör dauerhaft geschädigt werden könnte.


**BLOCKIEREN** Sie NIE die Belüftungsschlitze des Geräts mit Vorhängen, Möbelstücken oder sonstigen Gegenständen. Überhitzung führt zu Beschädigung und vermindert die Lebenszeit des Geräts.

**VERWENDEN** Sie KEINE Behelfsmöbel und bringen Sie NIEMALS Füße mit Holzschrauben an. Bringen Sie zur Gewährleistung vollständiger Sicherheit nur vom Hersteller genehmigte Audiomöbel oder Füße einschließlich der mitgelieferten Befestigungen unter Beachtung der entsprechenden Anweisungen an.

**SETZEN** Sie Elektrogeräte NIE Regen oder Feuchtigkeit aus. UND VOR ALLEM: LASSEN SIE NIEMANDEN, und im besonderen nicht Kinder, Gegenstände in Bohrungen, Schlitze oder sonstige Gehäuseöffnungen stecken. Dies könnte zu einem tödlichen Stromschlag führen. Gehen Sie bei Elektrogeräten NIEMALS ein Risiko ein, um sich nicht selbst in Lebensgefahr zu bringen.

## FEHLERBEHEBUNG



### Kein Bild und kein Ton.

Vergewissern Sie sich, daß der Strom eingeschaltet ist, drücken Sie . Schließen Sie das Gerät an eine funktionierende Steckdose an. Der Timer schaltete das Gerät ab.

### Schlechtes oder kein Bild.

Wählen Sie einen anderen Fernsehsender; prüfen Sie Ihre Antenne und die Anschlüsse. Stellen Sie es über Feinabstimmung ein.

### Gutes Bild, aber kein Ton.

Drücken Sie  oder .

### Wenn Sie Schwierigkeiten mit dem Videotext haben.

Gehen Sie zur Hauptindexseite des Videotext-Dienstes und rufen Sie die Bedienungsanleitung auf. In dieser wird der grundlegende Betrieb von Videotext ausführlich beschrieben.

### Die Fernbedienung funktioniert nicht.

Prüfen Sie die Batterien.

### Farbige Flecken auf dem Bildschirm.

Diese können von Magnetfeldstörungen hervorgerufen werden. Schalten Sie das Fernsehgerät für 10 Minuten aus und dann wieder an. Die Magnetfeldstörungen sollten nun beseitigt sein.

# Technische Daten

Model	1752TD
Empfangssystem	CCIR PAL-B/G VHF: 2-4, 5-12, S1-S20, S21-S41 UHF: 21-69
Programmplätze	60
Ausgangsleistung (bei 10% Verzerrung)	1,5W
Externer Audio-/Video eingang/-ausgang	B/G - PAL
AV Eingang/Ausgang	SCART 21-polig
Abmessungen	450 mm (B) 413 mm (H) 398 mm (T)
Leistungsaufnahme (bei 220-240V, 50Hz)	54W
Gewicht ca.	14,2 Kg
Zubehör	1 x Fernbedienung 2 x Batterien (RO6, AA)

© Toshiba Consumer Products (UK) Ltd

Alle Rechte vorbehalten.

Die Vervielfältigung des Ganzen oder einzelner Teile ist ohne vorherige schriftliche Genehmigung strengstens verboten.

**Toshiba Consumer Products (UK) Ltd**

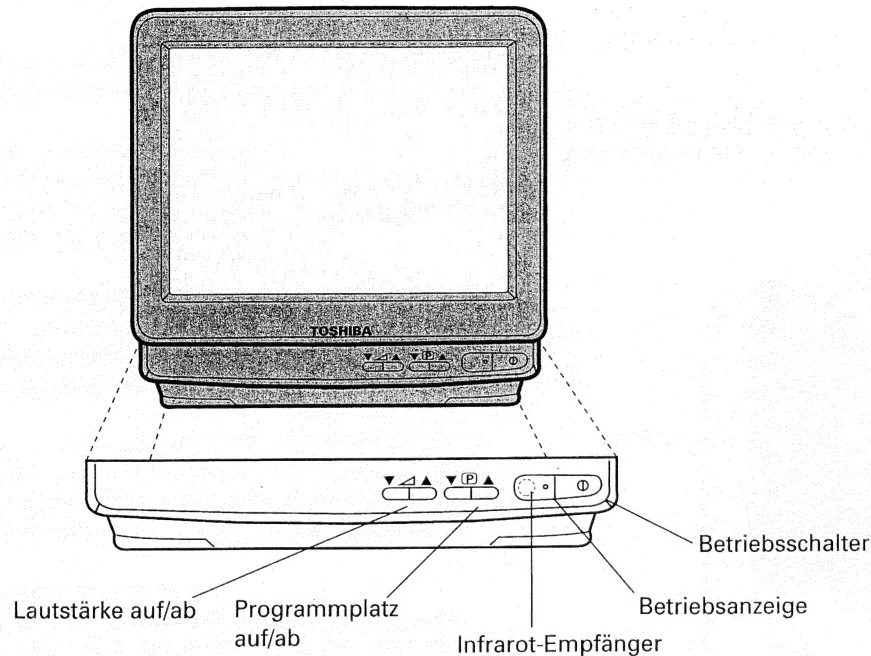
Northolt Avenue, Ernesettle, Plymouth, Devon, England PL5 2TS

Änderungen vorbehalten.

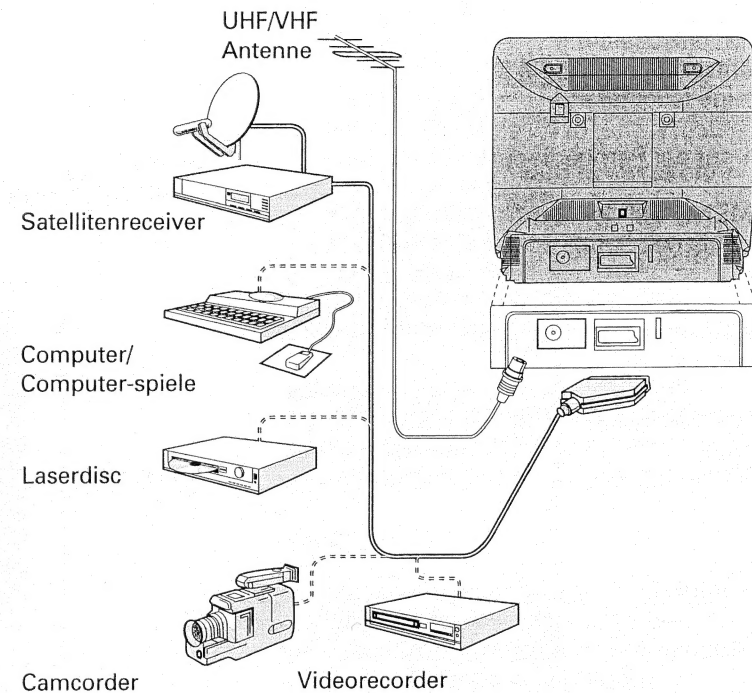
Illustration und Design von Kensa Illustration & Design, Saltash, Cornwall.

Gedruckt von Deltor Communications Ltd., Torpoint, Cornwall.

# Anschlüsse an der Vorderseite



# Anschlüsse an der Rückseite



## Aufstellung und Anschluß Ihres Fernsehgeräts

Die für dieses Gerät erforderliche Stromversorgung beträgt 220 V bis 240 V, 50 Hz. Schließen Sie das Gerät niemals an ein Gleichstromnetz oder eine andere Stromquelle an.

### Aufstellen des Fernsehgerätes

Bei der Aufstellung des Gerätes darauf achten, daß die Bildwiedergabe nicht durch direktes Sonnenlicht beeinträchtigt wird. Zum komfortablen Fernsehen wird weiches und indirektes Licht empfohlen.

Für ausreichende Belüftung und Tonwiedergabe vorne, hinten, oben und an den Seiten des Fernsehgeräts einen mindestens 10 cm großen Freiraum lassen.

Damit das Gehäuse und die einzelnen Bauteile nicht beschädigt werden, darf das Fernsehgerät nicht an übermäßig warmen oder feuchten Orten aufgestellt werden.

### Antenne

Um eine optimale Bildwiedergabe und die einwandfreie Videotextfunktion zu erreichen, ist das Fernsehgerät unbedingt an eine Dach- oder Unterdachantenne anzuschließen. Ihr örtlicher Toshiba-Händler wird Sie entsprechend beraten.

### Anschließen des Fernsehgerätes


Den Antennenstecker in die Buchse an der Rückseite des Fernsehgerätes und den Netzstecker in eine geeignete Steckdose einstecken und das Gerät einschalten.

# Anschluß eines Satellitenreceiver/Videorecorders

## Automatische Einstellung über die SCART-Buchse


Zur einfacheren Bedienung stellt dieses Fernsehgerät bei Verwendung von angeschlossenen Geräten automatisch Bild und Ton ein, vorausgesetzt, diese Geräte sind über ein SCART-Kabel angeschlossen und verfügen über diese Option. Beispiel: Videorecorder im Wiedergabe-Modus.

Drücken Sie einfach die Taste  oder die Tasten für den gewünschten Programmplatz, um nach dieser automatischen Einstellung wieder zu Ihrem Fernsehsender zurückzukehren.

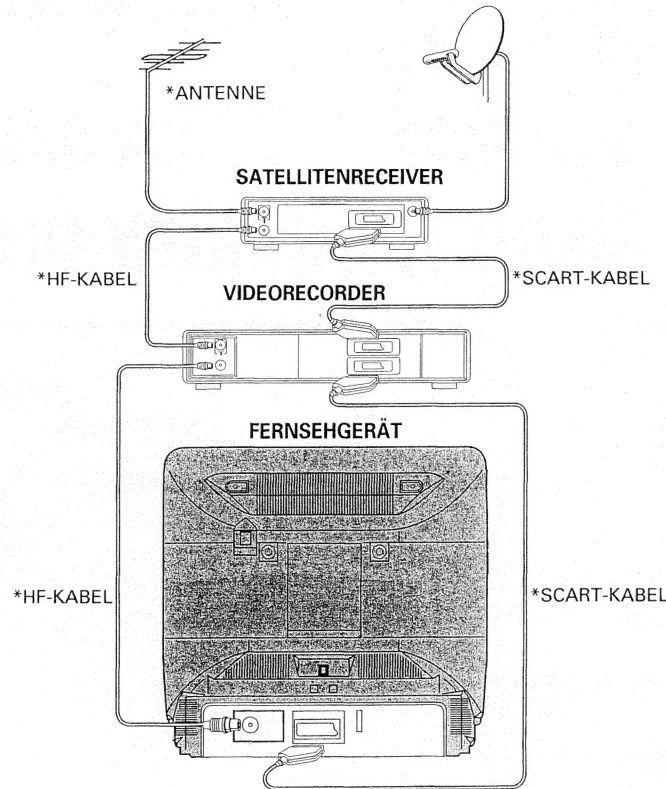
Sind die angeschlossenen Geräte nicht mit dieser Option ausgerüstet, dann schalten Sie bitte mit der Taste  zwischen dem Fernsehgerät und dem angeschlossenen Gerät um.

Ist Ihr angeschlossenes Gerät nicht mit einer SCART-Buchse versehen, dann schließen Sie bitte den Videorecorder, den Satelliten-receiver, usw. an den Antenneneingang Ihres Fernsehgeräts an.

Zum Abstimmen des Fernsehgerätes auf einen Videorecorder/Satelliten-receiver das Gerät einschalten und entweder das Testsignal des Videorecorders/Satelliten-receiver einschalten.

Drücken Sie die Taste MENU auf der Fernbedienung mehrmals, bis das Symbol >>> hervorgehoben wird. Drücken Sie die Taste  +, um mit der Suche zu beginnen.

Ist das signal gefunden, wiesen Sie Ihr(e) ausgewählten Programmplätze zu.



Anschluß eines Videorecorders mit zwei SCART-Buchsen und eines Satelliten-receivers mit einer SCART-Buchse an das Fernsehgerät:

1. Antennen-/HF-Kabel wie in der Abbildung gezeigt anschließen.
2. SCART-Kabel wie gezeigt anschließen.
3. Diese Konfiguration ermöglicht die direkte Aufnahme vom Satelliten-receiver in Stereo (vorausgesetzt, Ihr Gerät ist dafür eingerichtet).

Ist Ihr angeschlossenes Gerät nicht mit den beschriebenen SCART-Anschlüssen ausgerüstet, gehen Sie bitte wie folgt vor oder fragen Sie Ihren Händler vor Ort.

Anschluß eines Satelliten-receivers mit zwei SCART-Buchsen und eines Videorecorders mit einer SCART-Buchse:

1. Antennen-/HF-Kabel wie in der Abbildung gezeigt anschließen.
2. Ein SCART-Kabel vom Satelliten-receiver an das Fernsehgerät anschließen. Ein zweites SCART-Kabel vom Satelliten-receiver an den Videorecorder anschließen.
3. Diese Konfiguration ermöglicht die direkte Aufnahme vom Satelliten-receiver in Stereo (vorausgesetzt, Ihr Gerät ist dafür eingerichtet).

Oder:

Für den Anschluß eines Satelliten-receivers und eines Videorecorders mit je einer SCART-Buchse benötigen Sie zur Aufnahme in Stereo vom Satelliten-receiver einen Umschalter:

1. Antennen-/HF-Kabel wie in der Abbildung gezeigt anschließen.
2. Die SCART-Kabel vom Satelliten-receiver und Videorecorder an einen Umschalter anschließen. (Nähere Angaben hierzu erhalten Sie bei Ihrem Toshiba-Händler.)
3. Den Umschalter über ein SCART-Kabel an das Fernsehgerät anschließen.
4. Diese Konfiguration ermöglicht die direkte Aufnahme vom Satelliten-receiver in Stereo (vorausgesetzt, Ihr Gerät ist dafür eingerichtet) bei gleichzeitigem Fernsehbetrieb.

\* nicht im Lieferumfang enthalten Korrekt ausgelegte SCART-Kabel sind erforderlich.

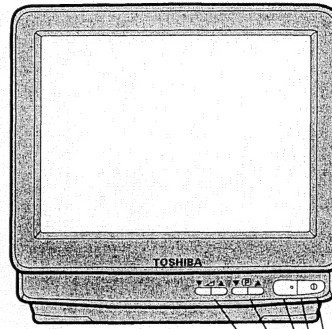
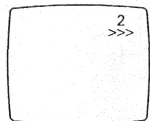
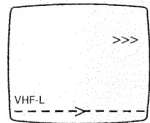
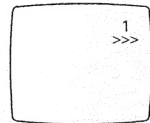
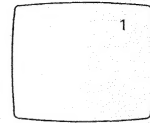


# Einstellung

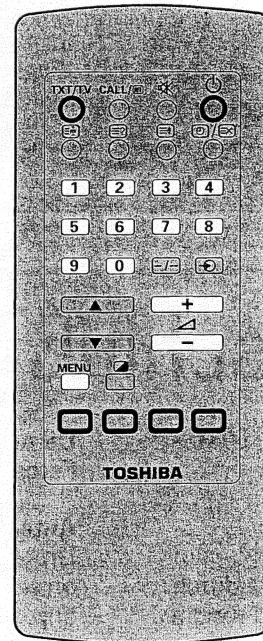
- 1 Durch Drücken des Ein/Aus-Schalters das Fernsehgerät einschalten.  
Die rote Kontrollleuchte für die Bereitschaftsanzeige leuchtet auf.
- 2 Die Taste 1 auf der Fernbedienung drücken.
- 3 Die Taste MENU auf der Fernbedienung so oft drücken, bis das Symbol >>> erscheint.
- 4 Die Taste + drücken. Die Anzeige > zeigt das Vorrücken an, während das Fernsehgerät einen Sender sucht. Wenn ein Sender gefunden wird, wird dieser angezeigt. Bei schlechter Bildqualität aufgrund eines schwachen Signals erneut die Taste + drücken, um den Suchvorgang noch einmal zu starten.
- 5 Wenn ein Sender gefunden wird, erscheinen die Symbole >>>. Sie müssen nun eine beliebige Sendernummer eingeben; verwenden Sie dazu die Nummerntasten auf der Fernbedienung. Bei den Sendernummern 0 bis 9 müssen Sie immer zuerst die 0, gefolgt von der jeweiligen Nummer, eingeben.

**Hinweis:** Die Anzeige bleibt solange auf dem Bildschirm, bis Sie einem Sender eine Sendernummer zugeordnet haben. Durch Drücken der Taste + die Suche fortsetzen.

**Hinweis:** Ist das Ende des Suchvorgangs erreicht, verschwindet die Einstell-Anzeige. Durch erneutes Drücken der Taste + beginnt die Sendereinstellung wieder am Anfang eines Bandes.



Betriebsschalter  
Betriebsanzeige  
Infrarot-Empfänger  
Programmplatz auf/ab  
Lautstärke auf/ab

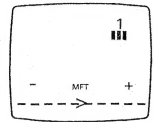


## Manuelle Feineinstellung (normalerweise nicht erforderlich).

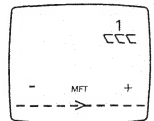
Mit der manuellen Feineinstellung können Sie eine Suche manuell nach oben und nach unten vornehmen, um so das stärkste Signal aufzufinden.

Drücken Sie mehrmals die Taste MENU, bis der nebenstehende Bildschirm erscheint.

Drücken Sie die Taste + (oder -), um das Bild optimal abzustimmen.



ODER



**Die Einstellung ist nun vollständig.**

Alle erforderlichen Einstellungen und Regelungen für Ihr neues Fernsehgerät können über die Fernbedienung vorgenommen werden. Die Lautstärke und der Programmplatz können auch mit den Tasten und an der Vorderseite des Fernsehgeräts eingestellt werden.

**Anmerkung:** Um diese Tasten verwenden zu können, muß das Fernsehgerät vollständig eingestellt sein.

# Betrieb Ihres Fernsehgeräts

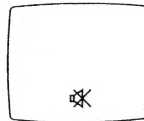
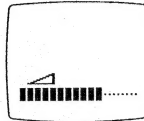
## Regelung der Lautstärke

Zur Erhöhung oder Verminderung der Lautstärke die Tasten + (oder -) drücken. Die Änderung wird auf dem Bildschirm angezeigt.

Der Ton kann auch mit der Taste ausgeschaltet werden. Das Symbol erscheint dann auf dem Bildschirm. Durch erneutes Drücken der Taste wird der Ton wieder eingeschaltet.

## Standby-Taste

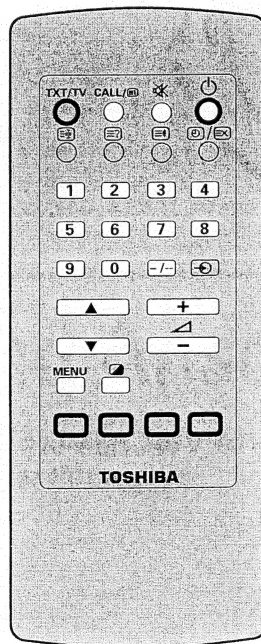
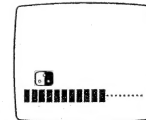
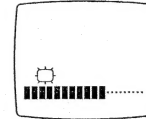
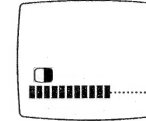
Mit dieser Taste kann das Gerät bei Nichtbenutzung über einen kurzen Zeitraum in den Wartezustand versetzt werden. Das Fernsehgerät wird wieder eingeschaltet, indem Sie entweder auf die Taste oder auf eine der Zifferntasten der Fernbedienung drücken.



## Einstellung von Kontrast, Helligkeit und Farbe

Drücken Sie mehrmals die Taste , bis entweder Kontrast , Helligkeit oder Farbe erscheint.

Sie können nach Wahl den Kontrast , die Helligkeit oder die Farbe einstellen. Mit der Taste + wird die jeweilige Einstellung stärker und mit der Taste - schwächer. Alle vorgenommenen Änderungen werden bei Erlöschen der Anzeige automatisch gespeichert.



**Hinweis:** Drücken Sie bitte zur Anzeige des aktuellen Programmplatzes die Taste CALL. Erneutes Drücken dieser Taste löscht die Anzeige wieder.

## Änderung der Programmplätze

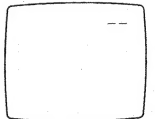
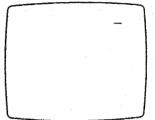
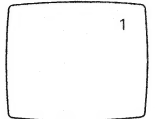
Drücken Sie zur Wahl eines Programmplatzes die entsprechende Zifferntaste.

Der Programmplatz wird in der oberen rechten Bildschirmecke angezeigt.

Für Programmplätze unter 10, drücken Sie die Taste -/-, um - zu wählen. Geben Sie nun den gewünschten Programmplatz über die Zifferntasten der Fernbedienung ein.

Für Programmplätze über 9, drücken Sie die Taste -/-, um -- zu wählen. Geben Sie nun die gewünschte Programmposition mit zwei Ziffern (10-59) ein.

Oder: Die Programmplätze können auch mit den Tasten jeweils einen Platz nach oben oder mit jeweils einen Platz nach unten geändert werden.

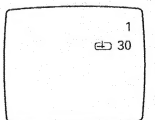
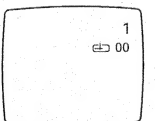


## Einstellung des Timers zum Abschalten

Drücken Sie die Taste MENU und die nebenstehende Anzeige erscheint. Durch wiederholtes Drücken der Taste + kann die Zeitverzögerung in 5-Minuten-Schritten verlängert werden. Durch Drücken der Taste - kann die Zeit verkürzt werden.

Nach Ausblenden der Anzeige ist der Timer aktiviert.

**Hinweis:** Um nach Betrieb des Timers das Fernsehgerät wieder einzuschalten, drücken Sie entweder die Taste oder eine der Zifferntasten der Fernbedienung.



# 3



## Videotext-funktionen

### **TXT/TV Anzeige einer Videotextseite:**

Drücken Sie die Taste **TXT/TV** zur Anzeige der ersten Seite. Bei erneutem Drücken wird der Text über ein normales Fernsehbild gelegt. Mit erneutem Drücken kehren Sie zum normalen Fernsehbetrieb zurück.




### **Anzeige einer Indexseite:**

Drücken Sie die Taste  zum Aufruf der Indexseite für das einzusehende Thema. Wird bei Anzeige eines bestimmten Indexes die Taste  erneut gedrückt, erscheint der allgemeine Index wieder.




### **Vergrößerung der Textanzeige:**

Drücken Sie einmal die Taste  zur Vergrößerung der oberen Seitenhälfte; bei erneutem Drücken wird die untere Seitenhälfte vergrößert. Bei nochmaligem Drücken kehren Sie zur normalen Größe zurück.




### **Festhalten einer gewünschten Seite:**

Manchmal ist das Festhalten einer Textseite wünschenswert. Wird die Taste  gedrückt, erscheint HALT in der oberen linken Bildschirmecke. Bei erneutem Drücken werden die Seiten wieder weitergeschaltet.




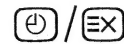
### **Auswahl einer Seite bei normalem Fernsehbetrieb:**

Wird im Textmodus die Taste  gedrückt, wird der normale Fernsehbetrieb aufgenommen. Eine Seitenzahl kann eingegeben werden und auf dem Bildschirm erscheint in der oberen linken Ecke ein Kästchen mit der gewählten Seitenzahl. Mit der Taste **TXT/TV** läßt sich diese Seite einsehen.



### **zur Anzeige von verstecktem Text:**


Manche Seiten beinhalten Rätsel oder andere Spiele. Mit der Taste  können die jeweiligen Lösungen angezeigt werden.



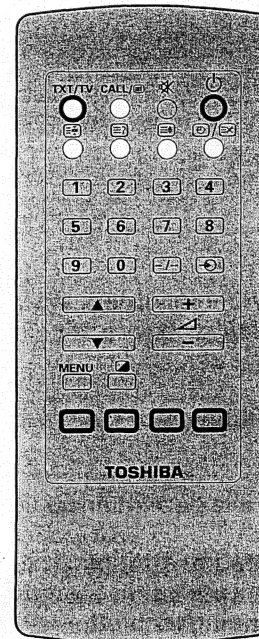
### **Anzeige der Uhrzeit:**

Wird diese Taste bei normalem Fernsehbetrieb gedrückt, wird in der oberen rechten Ecke des Bildschirms die äußerst genaue Uhrzeit eingeblendet.

### **Anzeige von Nachrichten:**

Zur Anzeige von Nachrichten ist die Nachrichtenseite des jeweiligen Text-Dienstes (siehe Indexseite des Text-Dienstes) zu wählen. Drücken Sie die Taste . Die Nachrichten werden jeweils bei Übertragung angezeigt.

**Hinweis:** In diesem Modus ist eine Änderung der Sendernummer oder die Verwendung einer anderen Funktion nicht möglich; Sie müssen dann zunächst die **TXT/TV**-Taste drücken, um den Text zu löschen.





# 4

## Videotext

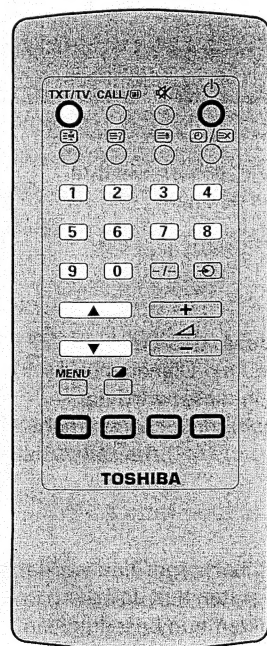
Drücken Sie die Taste **TXT/TV** zur Auswahl des Videotext-Modus.

Bei der ersten Wahl des Videotext-Modus erscheint eine Indexseite mit den Hauptthemen und den entsprechenden Seitenzahlen.

Geben Sie die entsprechende 3-ziffrige Seitenzahl über die Zifferntasten der Fernbedienung ein.

Mit der Taste **▲** kann eine Seite vorgeblättert und mit der Taste **▼** eine Seite zurückgeblättert werden.

Durch wiederholtes Drücken der Taste **▼** können Sie sehr schnell durch eine große Zahl von Seiten blättern.



**Hinweis:** In diesem Modus ist eine Änderung der Sendernummer oder die Verwendung einer anderen Funktion nicht möglich; Sie müssen dann zunächst die **TXT/TV**-Taste drücken, um den Text zu löschen.